



Johann STRAUSS Jr.

# WALTZES

## FOR PIANO

### Book I

Epigram  
Dances of the Harem  
The Young Viennese  
Bouquets  
Mountain Songs  
Lind's Songs  
Spirits of the Age  
The Zillertal Waltz in Ländler style

*SHEET MUSIC*

*SECOND EDITION, STEREOTYPED*

  
ПЛАНЕТА  
МУЗЫКИ  
MUSIC  
PLANET  
• САНКТ-ПЕТЕРБУРГ •  
• МОСКВА •  
• КРАСНОДАР •

Иоганн ШТРАУС мл.

# ВАЛЬСЫ

## ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

### Выпуск I

Эпиграмма  
Танцы в серале  
Молодые венцы  
Букетика  
Горные песни  
Песни Линд  
Дух времени  
Циллертальский вальс в стиле лендлера

*НОТЫ*

*ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ, СТЕРЕОТИПНОЕ*

  
ПАНЬ  
• САНКТ-ПЕТЕРБУРГ •  
• МОСКВА •  
• КРАСНОДАР •

**III 93 Strauss J. Jr. Waltzes. For Piano. Book I. Epigram. Dances of the Harem. The Young Viennese. Bouquets. Mountain Songs. Lind's Songs. Spirits of the Age. The Zillertal Waltz in Ländler style : sheet music / J. Strauss Jr. — 2nd edition, ster. — Saint Petersburg : Lan : THE PLANET OF MUSIC, 2021. — 92 pages. — Text : direct.**

Johann Strauss Jr. was a great Austrian composer, first of all famous for his numerous dance pieces. Among them, a special place belongs to waltzes. Author's characteristic names of waltzes are masterfully represented in the musical content. The structure of works is unusual: between the introduction and the coda five waltz themes are concluded, which are a kind of a waltz "garland".

In this series, it is planned to publish the most complete collection of piano transcriptions of Strauss' waltzes. The first book consists of eight waltzes, among which there is the earliest — "Epigram".

The edition is addressed to students of music schools, colleges, universities, as well as a wide range of music lovers.

**III 93 Штраус мл. И. Вальсы. Для фортепиано. Выпуск I. Эпиграмма. Танцы в серале. Молодые венцы. Букетики. Горные песни. Песни Линд. Дух времени. Циллертальский вальс в стиле лендлера : ноты / И. Штраус мл. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань : ПЛАНЕТА МУЗЫКИ, 2021. — 92 с. — Текст : непосредственный.**

**ISBN 978-5-8114-7863-7** (Издательство «Лань»)

**ISBN 978-5-4495-1425-7** (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

**ISMN 979-0-66005-343-0** (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

Иоганн Штраус-сын — великий австрийский композитор, в первую очередь прославившийся как автор множества танцевальных произведений. Среди них особое место занимают вальсы. Авторские характеристичные названия вальсов мастерски отражены и в музыкальном содержании. Структура сочинений необычна: между интродукцией и кодой заключены пять вальсовых тем, представляющих собой своеобразную вальсовую «гирлянду».

В настоящей серии планируется публикация наиболее полного собрания вальсов Штрауса в переложении для фортепиано. Первый выпуск состоит из восьми вальсов, среди которых есть самый ранний — «Эпиграмма».

Издание адресовано учащимся музыкальных школ, училищ, вузов, а также широкому кругу любителей музыки.

**ББК 85.954.2**

Обложка  
А. Ю. ЛАПШИН

© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», 2021  
© Е. А. Ильянова (составление, вступительная статья), 2021  
© Н. А. Александрова (перевод), 2021  
© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», художественное оформление, 2021

## FOREWORD

Johann Strauss Jr. (1825–1899) entered the music history as the unsurpassed “Waltz King”, his heritage consisting of more than 160 works of this genre. As the conductor of the Vienna court balls, the composer addressed himself to other dance genres as well. It was in the work of Strauss Jr., that the easy entertaining character of social dances turned into noble concert pieces.

The edition includes not only the most famous waltzes (“On the Beautiful Blue Danube” op. 314, “Wine, Women and Song” op. 333, “Tales from the Vienna Woods” op. 325, etc.), but also opuses not less bright, although not so known to the wide audience.

The waltzes combine the intonational features of Viennese city music and romantic tradition, are program pieces and have vivid expressive titles. Their subjects can be divided, conditionally, into several large categories.

The theme of love has a special place — touching and passionate melodies lie at the heart of the waltzes “Love Songs” op. 114, “Treasure Waltz” op. 418. There is not only romantic love: the waltzes “On the Beautiful Blue Danube”, “Tales from the Vienna Woods”, “Vienna, my soul!” op. 192, “Viennese sweets” op. 307 are filled with affection for the great city.

The pastoral theme also occupies a significant place in the Strauss’ waltz heritage. To compositions with a “nature” theme can be attributed “Mountain Songs” op. 18, “Snowdrops” op. 143, “The Dragonfly” op. 180, “Voices of Spring” op. 410, “Lagoon Waltz” op. 411.

A special category is made of works based on philosophical themes of reflection on life, time, events (waltzes “The Spirit of the Age” op. 25, “Mirtle Wreaths” op. 154, “You Only Live Once!”, op. 167, etc.).

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Иоганн Штраус-сын (1825–1899) вошел в историю музыки как непревзойденный «Король вальса», его наследие составляют более 160 произведений этого жанра. Будучи распорядителем и дирижером венских придворных балов, композитор обращался и к другим танцевальным жанрам. Именно в творчестве Штрауса-младшего легкий развлекательный характер бытовых танцев перерос в благородные концертные пьесы.

В издание вошли не только самые знаменитые вальсы («На прекрасном голубом Дунае» соч. 314, «Вино, женщины и песни» соч. 333, «Сказки венского леса» соч. 325 и др.), но и опусы не менее яркие, хотя не столь известные широкой публике.

Вальсы соединяют в себе интонационные черты венской городской музыки и романтической традиции, программны и имеют яркие образные названия. Условно их тематику можно разделить на несколько крупных категорий.

Теме любви отведено особое место — трогательные и страстные мелодии лежат в основе вальсов «Песни любви» соч. 114, «Ты мое сокровище» соч. 418. Присутствует не только любовь романтическая: признанием великому городу напоены вальсы «На прекрасном голубом Дунае», «Сказки венского леса», «Душа моя Вена!» соч. 192, «Венские конфеты» соч. 307.

Пасторальная тема также занимает важное место в вальсовом наследии Штрауса. К сочинениям с «природной» тематикой можно отнести «Горные песни» соч. 18, «Подснежники» соч. 143, «Стрекоза» соч. 180, «Весенние голоса» соч. 410, «Лагуна» соч. 411.

Особую категорию составляют сочинения, связанные с философскими темами размышлений о жизни, времени, событиях (вальсы «Дух времени» соч. 25, «Миртовый венок» соч. 154, «Живем один раз» соч. 167 и др.).

The titles of many concert pieces reflect the real events. In particular, the waltz “Aeolian Sounds” op. 68 was written in honor of Field Marshal Radetzky, who had returned from a successful campaign to Italy. Among the compositions created during the Russian tour, the waltz “Grand Duchess Alexandra’s Waltz” op. 181 is dedicated to Alexandra Friederike Henrietta of Prussia, the wife of Grand Duke Konstantin Nikolaevich. The manuscript of the waltz bears the inscription: “Born in Russia and sustained in its cold climate”. The waltz “Coronation Songs” op. 184 is dedicated to another noble person — her Majesty Maria Alexandrovna, the wife of Alexander II.

Like most romantics, Strauss paid attention to an oriental theme. Eastern tunes can be found in the waltzes “A Thousand and One Nights” op. 346, “Fairy Tales from the Orient” op. 444.

The program is expressed not only in the compositions’ characteristic names. One of the most important expressive means is the sound image. The image of a mountain echo in changing registers can be found in op. 18 (“Mountain Songs”), the lights flickering in the dark — in the ringing trills of op. 218 (“Will of the Wisp Waltz”), the image of waves rolling on the shore emerges in the introduction of waltz op. 141 (“Waves and Billows”). Such examples are many: in every waltz Strauss tries to form its image style with bright and precise shades.

The structure of the waltzes is one and has two origins — the lyricism of the waltzes by F. Schubert and C. Weber and the Viennese-type waltz by the composer’s older contemporaries (J. Lanner and J. Strauss). The introduction and coda give a frame to the suite of five parts. Each of them, on the one hand, contrasts, on the other — continues and develops the subject and mood of the previous one. The first waltz’ theme develops and gets a more detailed look in the last one.

The waltzes’ introductions are very interesting from the point of view of themes. Often they show a mood that will be the leading one throughout all five parts. In some cases, Strauss intrigues the listener, misleading

В названиях многих концертных пьес нашли свое отражение реальные события. В частности, вальс «Песни Эола» соч. 68 был написан в честь фельдмаршала Радецкого, вернувшегося из удачного похода в Италию. Среди сочинений, созданных в период русских гастролей, вальс «Великая княгиня Александра» соч. 181 посвящен Александре Фридерике Генриетте Прусской, супруге великого князя Константина Николаевича. Рукопись вальса носит надпись: «Рождён в России и выдержан в её холодном климате». Вальс «Коронационные песнопения» соч. 184 посвящен еще одной знатной особе — её величеству Марии Александровне, жене Александра II.

Как и большинство романтиков, Штраус обращался к ориентальной теме. Восточные мотивы нашли отражение в вальсах «Тысяча и одна ночь» соч. 346, «Сказки Востока» соч. 444.

Программность отражается не только в характеристичных названиях сочинений. Большую роль как средство выразительности играет звукоизобразительность. Эффект горного эха в переключке регистров можно обнаружить в соч. 18 («Горные песни»), в звенящих трелях соч. 218 («Блуждающие огни») — мелькающие в темноте огоньки, образ накатывающих на берег волн всплывает в интродукции вальс соч. 141 («Волны и Валы»). Таких примеров множество: в каждом вальсе Штраус старается яркими меткими штрихами обозначить его образную направленность.

Структура вальсов едина и вырастает из двух источников — поэмности вальсов Ф. Шуберта и К. Вебера и венского типа вальса старших современников композитора (Й. Ланнера и И. Штрауса-отца). Интродукция и coda обрамляют сюитное следование пяти частей. Каждая из них, с одной стороны, контрастирует, с другой — продолжает и развивает сюжет и настроение предыдущей. Тема первого вальса в последнем развивается и приобретает более развинутой вид.

Очень интересны с точки зрения тематизма интродукции вальсов. Зачастую в них экспонируется настроение, которое будет ведущим во всех пяти частях. В отдельных случаях Штраус интригует слушателя,

him. A similar surprise effect was also used by J. Haydn in the famous London symphonies, when, after the “thunderous” introduction, the sunny main theme came on.

The combination of tradition and originality, both in the music expressive means and in the structure of waltzes, allowed the waltz genre to rise to a new level, to move from an entertainment thing to a serious concert piece.

The first book includes the earliest waltzes by Strauss, beginning with the first one (“Epigram”). They already have a structure with introduction and coda characteristic for these works.

Among waltzes you can find not only fairly simple ones, but also complicated and almost virtuosic opuses. Therefore, the collection will be of interest to beginning pianists and amateurs, and to experienced performers as well.

*Evgenia Ilyanova*

вводя его в заблуждение. Подобный эффект неожиданности использовал и Й. Гайдн в известных Лондонских симфониях, когда после «грозового» вступления наступала солнечная главная тема.

Соединение традиции и индивидуальности как в средствах музыкальной выразительности, так и в структуре вальсов, позволили встать жанру вальса на новый уровень, перейти из разряда развлекательного в разряд полноценной концертной пьесы.

В первый выпуск вошли самые ранние вальсы Штрауса, начиная с первого («Эпиграмма»). В них уже сложилась характерная для сочинений структура с интродукцией и кодой.

Среди вальсов можно найти как достаточно доступные, так и сложные и почти виртуозные опусы. Потому пьесы будут интересны начинающим пианистам и любителям, а также опытным исполнителям.

*Евгения Ильанова*

Epigram  
op. 1

Эпиграмма  
соч. 1

Allegro

Introduction

*ff* *pp*

*ff* *pp*

Adagio

*pp*

*p* *cresc.*

*f*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with dotted rhythms. The dynamic marking *p* is present in both staves.

Second system of the piano score. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a more active bass line. A *p* dynamic marking is visible in the right hand.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a *ritard.* marking. The left hand has a steady bass line. A *p* dynamic marking is present.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with chords. A *p* dynamic marking is present.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with chords. A *f* dynamic marking is present.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and first/second endings. The left hand has a bass line with chords. A *f* dynamic marking is present.

Waltz № 1